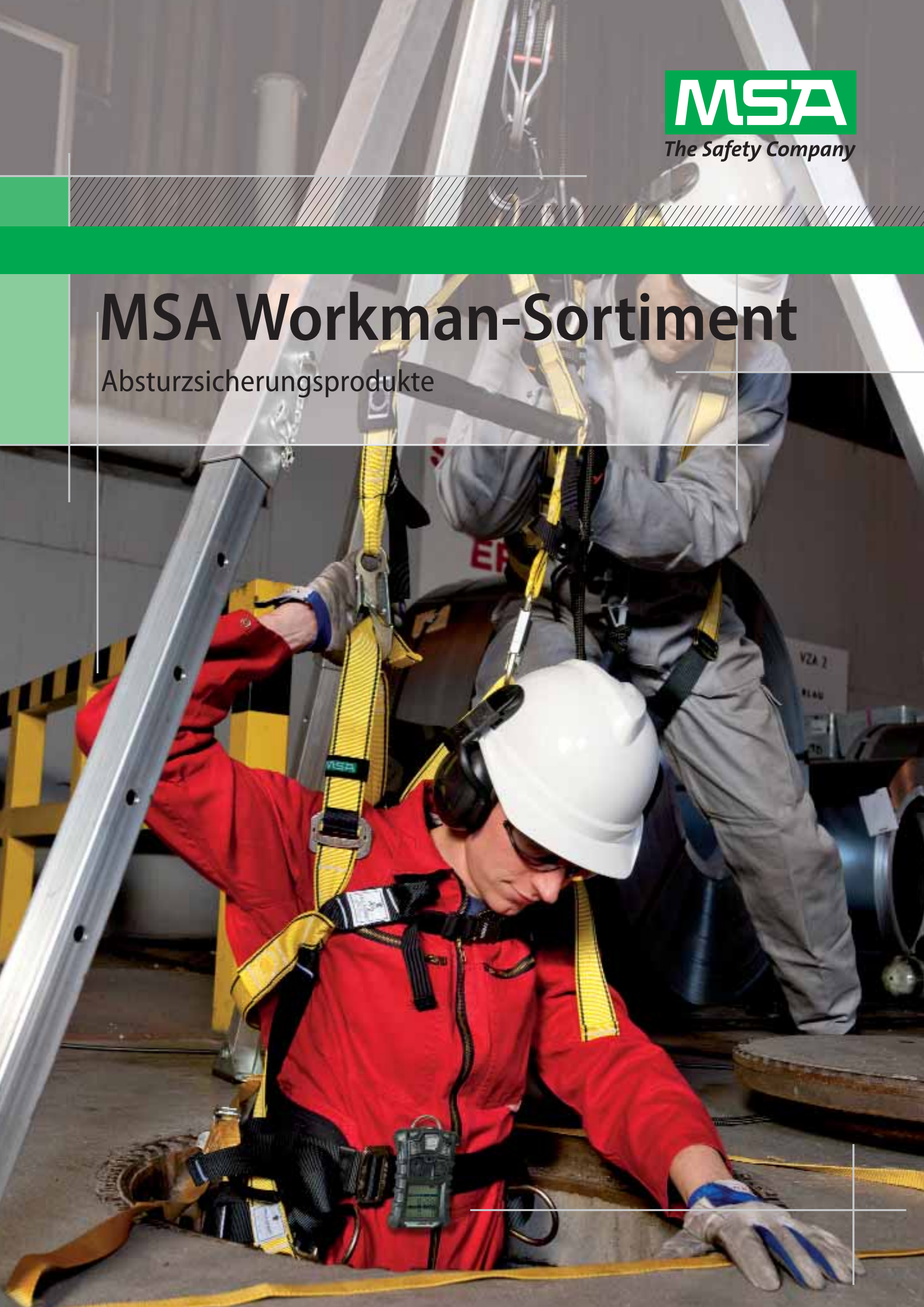


The MSA logo consists of the letters 'MSA' in a bold, white, sans-serif font, centered within a solid green rectangular background.

*The Safety Company*

# MSA Workman-Sortiment

Absturzsicherungsprodukte



# Absturzsicherung

Persönliche Schutzausrüstung zur Absturzsicherung wird von Arbeitern in zahlreichen Branchen verwendet. Sie wird entwickelt und eingesetzt, um Arbeitsunfälle zu verhindern oder vor den Folgen von Arbeitsunfällen zu schützen.

MSA bietet seit 1930 Produkte für die Sicherheit in großen Höhen an. Heute nimmt das Unternehmen mit seinem breiten Angebot an innovativen Produkten zur Absturzsicherung eine Führungsposition ein. MSA ist ein globaler Hersteller von Produkten zur Absturzsicherung mit zentralen Fertigungsanlagen in Nord- und Südamerika, Mexiko und China, die durch weltweite Vertriebszentren ergänzt werden.

## Richtlinien für Arbeiten in großen Höhen

- Arbeiten in großen Höhen nach Möglichkeit vermeiden
- Andere Mittel wie z. B. Schutzgeländer einsetzen, um Abstürze zu verhindern, wenn sich Arbeiten in großen Höhen nicht vermeiden lassen
- Persönliche Rückhalteausrüstung einsetzen, die verhindert, dass der Träger eine mögliche Gefahr erreicht
- Persönliche Auffangausrüstung einsetzen, die die Strecke und die Kraft minimiert, wenn es zu einem Absturz kommt. Denken Sie daran: Sie müssen die geeignetste Ausrüstung verwenden, bei der Schutzmaßnahmen, wie z.B. Schutzgeländer, Vorrang vor persönlichen Auffangsystemen haben



## MSA Workman-Sortiment

Jahr für Jahr zeigt die Statistik, dass fehlende Absturzsicherungen die Hauptursache für Todesfälle und Verletzungen am Arbeitsplatz sind. Mit der Produktlinie MSA Workman können Sie Ihren Arbeitern hochwertige und bequeme Auffangsysteme zur Verfügung stellen. In der Produktlinie werden Qualität, Komfort und Nutzen zusammengeführt.

- Hervorragender Nutzen
- Optimale Qualität
- Zuverlässiger Schutz
- Praktische Bedienung
- Benutzerfreundliche Gestaltung
- Komfortabel



# Gurte

## MSA Workman Light

Der Gurt MSA Workman Light mit individuellem D-Ring bietet mit seinen leichten Komponenten und seinem strapazierfähigen Gewebe komfortablen Schutz.

Der Gurt in Westenausführung ist für eine Vielzahl von Staturen und Körpergrößen geeignet. Schenkel- und Rumpfbänder in unterschiedlichen Farben vereinfachen das Anlegen. Die Qwik-Fit-Beingurte lassen sich problemlos verstellen.

Zertifiziert nach EN 361.



## MSA Workman Premier

Der MSA Workman Premier bietet dem Träger einen zusätzlichen vorderen Befestigungspunkt mit zusätzlichen Einstellmitteln am Rumpf für eine noch bessere Einstellung. Der Gurt bietet außerdem Schulterschlaufen für den Einsatz mit der MSA Traverse.

Der Gurt MSA Workman Premier wird mit Beingurt in Qwik-Fit-Ausführung (herkömmliche Steckschnalle) oder Bajonettausführung (selbst verriegelnd, Öffnen in zwei Schritten) angeboten. Beide Ausführungen bieten eine schnelle und einfache Verbindung und Einstellung.

Zertifiziert nach EN 361, EN 1497.



## MSA Workman Utility

Der MSA Workman Utility bietet dieselbe Ausstattung wie der Premier und mehr. Ein integrierter Hüftgurt und ein integriertes Polster zur Erhöhung des Tragkomforts sowie die D-Ringe zur Hüftpositionierung machen diesen Gurt zum perfekten Schutz für Arbeiten in Versorgungseinrichtungen.

Zertifiziert nach EN 358, EN 361, EN 1497.



## Traverse MSA Workman

Die MSA Workman Traverse wird zusammen mit dem Gurt Premier oder Utility bei Rettungseinsätzen zum Absenken und Anheben von Personen eingesetzt. In den angebrachten Gewebeschlaufen können die Arme eines in seiner Bewegung eingeschränkten Menschen beim Anheben oder Absenken gehalten werden.

Zertifiziert nach EN 354.

# Verbindungsmittel und Verbindungselemente

## MSA Workman Verbindungsmittel mit Falldämpfer

Verbindungsmittel mit Falldämpfung ermöglichen eine Verbindung zwischen den Auffangbefestigungen von MSA Auffanggurten und geeigneten Verankerungen und Verbindungselemente. Der Falldämpfer hält die Auffangkräfte unter den EN-Grenzwerten, und der Abbremsweg ist auf maximal 175 cm beschränkt. Das Verbindungsmittel ist als Gewebe- und Kernmantelseilkonfiguration mit einer Vielzahl von Schnapphaken erhältlich.

MSA Workman Verbindungsmittel mit Falldämpfer sind leicht und besitzen ein flaches Profil. Der Falldämpfer besitzt eine durchsichtige, strapazierfähige Schutzabdeckung über den Kennzeichnungen, um die Nutzungsdauer zu verlängern und eine einfache Prüfung zu ermöglichen.

- Aufreißbanddesign, um Auffangkräfte unter 6 kN zu halten
- Auswahl an Konfigurationen mit einem oder zwei Schenkeln
- Verschiedene Konfigurationen von Verbindungselementen
- Zertifiziert nach EN 354 und EN 355

### Varianten



Ein Schenkel, Gewebe,  
Stahl-Schraubkarabiner



Ein Schenkel, Kernmantelseil,  
Stahl-Schraubkarabiner



Zwei Schenkel, Gewebe,  
Stahl-Schraubkarabiner



Zwei Schenkel, Kernmantelseil,  
Stahl-Schraubkarabiner

### Andere Verbindungen ...

- Aluminium-Schraubkarabiner (1)
- Aluminiumschnapphaken (2)
- Stahlgerüsthaken (3)
- Aluminiumgerüsthaken (4)
- Aluminium-Autolock-Karabiner (5)

### ... mit Verankerung



### ... mit Gurt



## MSA Workman Rückhalteverbindungsmitel

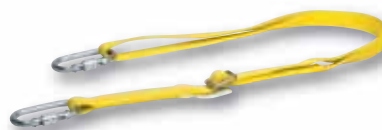
Rückhalteverbindungsmitel werden hauptsächlich zur Bewegungseinschränkung (um Arbeiter daran zu hindern, in die Nähe von Absturzpositionen zu gelangen) und zur Arbeitsplatzpositionierung (um Arbeiter bei Tätigkeiten in der Höhe zu stabilisieren) eingesetzt. Sie verbinden Anschlagpunkt und Auffanggurt und dürfen niemals zum Auffangen eingesetzt werden.

Damit Sie alle Anwendungs- und Umgebungsanforderungen erfüllen können, sind MSA Workman Rückhalteverbindungsmitel in Gewebe- und Kernmantelseilausführung erhältlich.

Zertifiziert nach EN 358.



Kernmantelseil, Aluminiumkarabiner



Gewebe, Stahl-Schraubkarabiner



## MSA Workman Anchorage Sling

Anschlagverbindungselemente können mit MSA Auffangkomponenten und Komponenten für den Zugang zu oder die Rettung aus engen Räumen eingesetzt werden. Ihre Mindestreißkraft beträgt 22,24 kN.

- 25-mm-Gewebe
- 1.5 m oder 2 m Länge erhältlich
- Zertifiziert nach EN 354, EN 795

## Selbsteinziehende Verbindungsmittel

### MSA Workman PFL EN

Selbsteinziehende Verbindungsmittel (Self-Retracting Lanyard, SRL) sind schnell auslösende Auffanggeräte, die den im freien Fall zurückgelegten Weg, den Abbremsweg und die beim freien Fall auftretenden Kräfte beschränken und gleichzeitig dem Benutzer Bewegungsfreiheit ermöglichen.

Mit seiner stabilen Konstruktion und seinem schnell auslösenden Abbremsmechanismus gibt Ihnen der MSA Workman Personal Fall Limiter (PFL) die Sicherheit, dass er eingreift, wenn Sie ihn dringend benötigen. Er eignet sich ideal, um auf Leitern zu steigen oder andere Einsätze abzuwickeln, bei denen vertikale Mobilität erforderlich ist.

- Integrierte Lastanzeige
- Integriertes Drehgelenk am PFL/SRL-Verbindungselement
- Strapazierfähig ausgeführtes thermoplastisches Gehäuse
- Zertifiziert nach EN 360



# Bestellinformationen

## Gurte

Gurt MSA Workman Light			
Artikel-Nr.	Größe	Beingurte	Befestigungspunkt
10115526	Klein	Qwik-Fit	Hinterer D-Ring
10115527	Mittel	Qwik-Fit	Hinterer D-Ring
10115528	Groß	Qwik-Fit	Hinterer D-Ring
Gurt MSA Workman Premier			
Artikel-Nr.	Größe	Beingurte	Befestigungspunkt
10115541	Klein	Qwik-Fit	Hinterer D-Ring, Front, Schulter
10115542	Mittel	Qwik-Fit	Hinterer D-Ring, Front, Schulter
10115543	Groß	Qwik-Fit	Hinterer D-Ring, Front, Schulter
10115544	Klein	Bajonett	Hinterer D-Ring, Front, Schulter
10115545	Mittel	Bajonett	Hinterer D-Ring, Front, Schulter
10115546	Groß	Bajonett	Hinterer D-Ring, Front, Schulter
Gurt MSA Workman Utility			
Artikel-Nr.	Größe	Beingurte	Befestigungspunkt
10115547	Klein	Bajonett	Hintere und Hüft-D-Ringe, Front, Schulter
10115548	Mittel	Bajonett	Hintere und Hüft-D-Ringe, Front, Schulter
10115549	Groß	Bajonett	Hintere und Hüft-D-Ringe, Front, Schulter

## Gurt-Kits

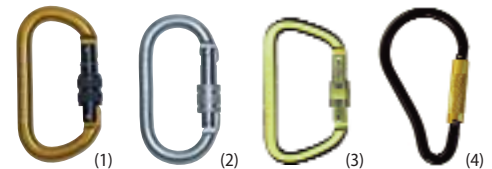
Ihre grundlegenden Anforderungen bei der Absturzsicherung auf Baustellen und bei der allgemeinen Wartung werden jetzt mit einem einfach zu bestellenden Kit erfüllt. Alle Absturzschutz-Kits enthalten den Gurt MSA Workman Light, Verbindungsmittel (Gewebe) mit Falldämpfer und Verbindungselemente in einer leicht zu verstauenden Tasche.

Zertifiziert nach EN 354, EN 355 und EN 361.

Kit mit Gurt MSA Workman Light			
Artikel-Nr.	Größe	Verbindungsmittel	Verbindungselemente
10115529	Klein	Ein Schenkel	Aluminiumkarabiner
10115530	Mittel	Ein Schenkel	Aluminiumkarabiner
10115531	Groß	Ein Schenkel	Aluminiumkarabiner
10115532	Klein	Ein Schenkel	Aluminiumschnapphaken
10115533	Mittel	Ein Schenkel	Aluminiumschnapphaken
10115534	Groß	Ein Schenkel	Aluminiumschnapphaken
10115535	Klein	Zwei Schenkel	Aluminiumkarabiner
10115536	Mittel	Zwei Schenkel	Aluminiumkarabiner
10115537	Groß	Zwei Schenkel	Aluminiumkarabiner
10115538	Klein	Zwei Schenkel	Aluminiumschnapphaken
10115539	Mittel	Zwei Schenkel	Aluminiumschnapphaken
10115540	Groß	Zwei Schenkel	Aluminiumschnapphaken

## Sonstige

MSA Workman Traverse		
Artikel-Nr.	Gurtverbindung	
10115550	Stahlschnapphaken	
10115551	Aluminiumschnapphaken	
Karabiner		
Artikel-Nr.	Öffnung	Modell
10113001	17 mm	Stahl-Schraubkarabiner
10080675	22 mm	Stahl-Autolock-Karabiner
10080678	25 mm	Stahl-Autolock-Karabiner
10080676	52 mm	Stahl-Autolock-Karabiner
10113006	19 mm	Aluminium-Schraubkarabiner
10080677	52 mm	Aluminium-Gerüst-Autolock-Karabiner



- (1) Aluminium-Schraubkarabiner
- (2) Stahl-Schraubkarabiner
- (3) Stahl-Autolock Karabiner
- (4) Aluminium-Gerüst-Autolock-Karabiner



Gurt MSA Workman Light, Verbindungsmittel mit zwei Schenkeln, Aluminium-Gerüsthaken

## Verbindungsmittel

MSA Workman Energy-Absorbing Lanyards					
Artikel-Nr. Ein Schenkel	Artikel-Nr. Zwei Schenkel	Material	Länge	Gurtverbindung	Verbindungselemente
10115741	10115750	Gewebe	2,0 m verstellbar	Stahl-Schraubkarabiner	Stahl-Schraubkarabiner
10115742	10115751	Gewebe	2,0 m verstellbar	Stahl-Schraubkarabiner	Stahl-Gerüsthaken
10115745	10115754	Gewebe	2,0 m verstellbar	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminium-Schraubkarabiner
10115747	10115756	Gewebe	2,0 m verstellbar	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminiumschnapphaken
10115748	10115757	Gewebe	2,0 m verstellbar	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminiumschnapphaken
10115749	10115758	Gewebe	2,0 m verstellbar	Aluminium-Autolock-Karabiner	Aluminium-Autolock-Karabiner
10115759	10115777	Kernmantelseil	1,5 m fest	Stahl-Schraubkarabiner	Stahl-Schraubkarabiner
10115760	10115778	Kernmantelseil	1,5 m fest	Stahl-Schraubkarabiner	Stahl-Gerüsthaken
10115763	10115781	Kernmantelseil	1,5 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminium-Schraubkarabiner
10115765	10115783	Kernmantelseil	1,5 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminiumschnapphaken
10115766	10115784	Kernmantelseil	1,5 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminiumschnapphaken
10115767	10115785	Kernmantelseil	1,5 m fest	Aluminium-Autolock-Karabiner	Aluminium-Autolock-Karabiner
10115768	10115786	Kernmantelseil	2,0 m fest	Stahl-Schraubkarabiner	Stahl-Schraubkarabiner
10115769	10115787	Kernmantelseil	2,0 m fest	Stahl-Schraubkarabiner	Stahl-Gerüsthaken
10115772	10115790	Kernmantelseil	2,0 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminium-Schraubkarabiner
10115774	10115792	Kernmantelseil	2,0 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminiumschnapphaken
10115775	10115793	Kernmantelseil	2,0 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	Aluminiumschnapphaken
10115776	10115794	Kernmantelseil	2,0 m fest	Aluminium-Autolock-Karabiner	Aluminium-Autolock-Karabiner

MSA Workman Rückhalteverbindungsmittel				
Artikel-Nr.	Material	Länge	Anschluss	
10115795	Gewebe	1,5 m fest	Stahl-Schraubkarabiner	
10115796	Gewebe	1,5 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	
10115797	Gewebe	2,0 m fest	Stahl-Schraubkarabiner	
10115798	Gewebe	2,0 m fest	Aluminium-Schraubkarabiner	
10115799	Gewebe	2,0 m verstellbar	Stahl-Schraubkarabiner	
10115800	Gewebe	2,0 m verstellbar	Aluminium-Schraubkarabiner	
10115801	Kernmantelseil	2,0 m verstellbar	Aluminiumkarabiner	

Selbsteinziehende Verbindungsmittel MSA Workman PFL EN				
Artikel-Nr.	Material	Länge	Sicherungsseilverbindung	PFL-Verbindung
10119078	Kabel	3,6 m	Stahlschnapphaken	Keine
10119079	Kabel	3,6 m	Aluminiumschnapphaken	Keine
10119080	Kabel	3,6 m	Aluminiumkarabiner	Keine
10119081	Kabel	3,6 m	Stahlgerüsthaken	Hinteres D-Verbindungselement

## Verbindungselemente

MSA Workman-Anschlagband		
Artikel-Nr.	Material	Länge
10115802	Gewebe	1,5 m verstellbar
10115803	Gewebe	2,0 m verstellbar

# Vorgehensweise beim Anlegen eines Gurts



1



2



3



4



5

1. Halten Sie den Gurt am hinteren D-Ring-Positionspolster und schütteln sie ihn leicht, um verdrehte Bänder zu glätten.
2. Ziehen Sie die Bänder so über die Schultern, dass sich der hintere D-Ring zwischen den Schulterblättern befindet.
3. Ziehen Sie die Oberschenkelbänder zwischen den Beinen an und stecken Sie sie in die Schnalle ein.
4. Ziehen Sie die Beinbänder so an, dass der Gurt bequem sitzt. Wenn der Gurt einen Gürtel hat, verbinden Sie ihn nach den Beingurten.
5. Verbinden Sie das Brustband und positionieren Sie es im Brustbereich. Ziehen Sie es an, um die Schulterbänder straff zu halten, und führen Sie das überschüssige Gewebe durch die Halter.



## Ihr direkter Kontakt

**MSA AUER GmbH**  
Thiemannstraße 1  
12059 Berlin  
Tel. +49 (0)30 68 86-0  
Fax +49 (0)30 68 86-1517  
E-Mail [info@msa-auer.de](mailto:info@msa-auer.de)

**Niederlassung Bottrop**  
Tel. +49 (0)20 41 709 58 11  
Fax +49 (0)20 41 709 58 20

**Vertriebs- und Servicezentrum München**  
Tel. +49 (0)89 726 30 00  
Fax +49 (0)89 141 38 70  
[www.msa-auer.de](http://www.msa-auer.de)

Technische Änderungen vorbehalten  
ID 23-110.2 DE/00/09.11

**MSA AUER Austria**  
Modcenterstraße 22  
MGC Office 4, Top 601  
1030 Wien  
Tel. +43 (0)1/796 04 96  
Fax +43 (0)1/796 04 96-20  
E-Mail [info@msa-auer.at](mailto:info@msa-auer.at)  
[www.msa-auer.at](http://www.msa-auer.at)

**MSA Schweiz GmbH**  
Eichweg 6  
8154 Oberglatt  
Tel. +41 (0)43 255 89 00  
Fax +41 (0)43 255 99 90  
E-Mail [info@msa.ch](mailto:info@msa.ch)  
[www.msa.ch](http://www.msa.ch)

**MSA Europe**  
Thiemannstraße 1  
12059 Berlin  
Germany  
Tel. +49 (0)30 68 86-0  
Fax +49 (0)30 68 86-1517  
E-mail [contact@msa-europe.com](mailto:contact@msa-europe.com)  
[www.msa-europe.com](http://www.msa-europe.com)

**MSA International**  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
Tel. +1 412 967 33 54  
Fax +1 412 967 34 51  
E-mail [msa.international@msanet.com](mailto:msa.international@msanet.com)  
[www.MSAnet.com](http://www.MSAnet.com)

**MSA**  
The Safety Company